

英汉船舶近海工程词典

ENGLISH · CHINESE
DICTIONARY OF
MARITIME & OFFSHORE
ENGINEERING

上海科学技术文献出版社

英汉船舶近海工程词典

ENGLISH-CHINESE
DICTIONARY OF
MARITIME AND OFFSHORE
ENGINEERING

中国造船工程学会

袁随善
何志刚 主编

上海科学技术文献出版社

英汉 船舶工程词典
近海

ENGLISH-CHINESE
DICTIONARY OF
MARITIME AND OFFSHORE
ENGINEERING

中国造船工程学会
袁随善 何志刚 主编

*

上海科学技术文献出版社出版发行
(上海市武康路2号 邮政编码 200031)
上海毕升电脑印刷技术有限公司激光照排
上海科学技术文献出版社昆山联营厂印刷
全国新华书店经销

*

开本 787×1092 1/32 印张 62.5 字数 3,090,000
1992年3月第1版 1997年10月第2次印刷
印数: 8 001—11 000 册
ISBN 7-80513-966-0/Z·412
定价: 98.00 元

《英汉船舶近海工程词典》编审人员

主 编 袁随善 何志刚

副主编 李昌麟 许百春

编 委 (按汉语拼音顺序)

程天柱 洪 强 李招凤 梁民恒 邱 泓
苏拔英 王应伟

审 校 (按汉语拼音顺序)

蔡 颀 刘维倩 裘纯坚 徐世忻 严似松

编 纂 (按汉语拼音顺序)

冯永清 高振榕 郭琪英 黄树人 靳顺则
李 琼 李润田 梁华生 钱瑞麟 仇玉炳
邵维文 申玉濡 唐明德 陶鉴凡 邬明川
俞伯良 虞崇正 张景诚 张尔塞 曾德尧
朱汝敬 周元和

计算机编排

周懋承 刘婉丽 华崇东 董祖伟 卢宇飞
陆 琼 徐璐璐

责任编辑 袁仲江

封面设计 何永平

前 言

在改革开放、向现代化迈进的大好形势下,我国船舶工业发展迅速,出口吨位日益增加,近海资源开发方兴未艾。为了学习国外先进经验,开展国际交流和贸易往来,本学会应各团体会员单位的要求,组织力量编纂了本词典,力求提供一本综合性强、专业全、译文准、内容新的工具书,供各界使用。

本词典收词范围广泛,共收词约 12 万条,包括船舶和近海工程及其机械、电气、观通、导航有关的设备或装备,以及基础理论、制造工艺、国际规范、航运驾驶、商务法律等有关词条和缩略词、代号等。其中最新词条采自 1991 年 8 月出版的一些国外文献。

在编纂过程中,得到了许多单位和专家的协助,特别是中国船舶工业总公司、中国船舶及海洋工程设计研究院有关领导和科技人员给予人力和物力多方支持,对此深表感谢。上海科学技术文献出版社在周期短、要求高的条件下,付出巨大努力,使本书能及时出版,在此一并致谢。

鉴于科学技术发展迅速,新词与日俱增,读者如发现本词典中有错误或不妥之处,敬请指正。

中国造船工程学会

1991 年 11 月

使用说明

一. 词条组成及其排序

(1) 本词典词条分主词和扩展词, 并以主词为主排序, 扩展词在主词之下, 以~代表主词, 以便检索。例如 **container ship** 在主词 **ship** 之下, 可查 **container ~**。

(2) 主词包括下列七种形式:

- 1) 单词 如 **gyrosyn** 陀螺同步罗经
- 2) 复合词 如 **half-poop** 短尾楼
- 3) 缩略词 如 **NOB = naval operating base** 海军作战基地
- 4) 代号 如 **EAG = ballistic missile test vessel** 【美】【代】
弹道导弹试验船

5) 专业上应用较多的少数常用词组视为一个主词, 加 * 号。

如 * **aircraft carrier** 航空母舰

6) 少数专利装备(武装、仪器等)视为一个主词, 但不加 * 号。

如 **Sea Eagle** 【英】“海鹰”空对地导弹

7) 常用前缀

如 **iso-** 【前缀】等, 同, 均匀

(3) 全书词条按英文字母顺序排列, 扩展词前空一字, 并按其从属的主词在词中的前后位置确定其排列的先后。例如

主词	equipment 设备, 装置, 器具, 船具
~ +	~ of space 舱室设备
..... + ~	acoustic ~ 声学设备
..... + ~ +	infrared lookout ~ on bow 红外线首视设备

(4) 在按字母排序时不考虑所有其它符号(包括空格)。字母相同时, 先正体, 后斜体; 先大写, 后小写; 先不带符号, 后带符号。

(5) 英文、德文用正体排, 拉丁文、法文、意大利文、西班牙文等用斜体排。

(6) 缩略词(或代号)后用“=”列出全称或释义。

(7) 同一词条下中译文意义不同的,用数码① ② ③ …分开;意义相近的,用逗号分开。如

nut ①螺母,螺帽 ②锚杆球头

二. 括号的含义

(1) 圆括号“()”

1) 括号内的字母、音节、单词和汉字可以省略。例如

harbo(u)r	→	harbor
go(ing)	→	go
telegraphy	→	telegraphy
carrier (current) ~	→	carrier ~
初稳(心离重心)距(离)	→	初稳距

2) 中文译名后括号内的内容为注释。例如

erg 尔格(能量或功的旧单位, $= 10^{-7}$ 焦耳)

control

dual ~ 双重操纵(指自动和手动)

(2) 方括号“[]”

表示可以替换某一词或字的缩写词、单词、词组或汉字,例如

niobium [Nb] 铌

pump

compound [duplex] ~ 双缸泵

experiment

scientific ~ 科学试[实]验

tank

liquified petroleum gas [LPG] ~ 液化石油气运输船

(3) 方头括号“【 】”

1) 用以区别不同专业、国别和文法缩写,放在汉译之前。

2) 如方头括号放在①之前,表示对②③…均有效。例如

eigenvector 【数】本征向量,特征向量

navvy 【英】①挖泥船 ②挖掘机 ③【俗】驾驶(部门高级)船员

三. 缩写表

专业、国别和文法三类缩写,按汉语拼音顺序纵向排列如下:

(1) 专业分类

【代】 代号	【螺】 螺旋桨
【导】 导弹	【木】 木船·木结构
【地】 地质	【炮】 舰炮
【电】 电气	【潜】 潜艇
【垫】 气垫技术	【商】 商务·营运
【帆】 帆船	【射】 射流技术
【海】 航海·驾驶	【声】 声学·水声
【焊】 焊接	【数】 数学
【航母】 航空母舰	【水雷】 水雷技术
【核】 核动力	【俗】 俚语·俗语
【激】 激光技术	【无】 无线电
【计】 计算机技术	【下】 下水设备
【空】 航空·空气动力学	【翼】 水翼
【雷】 雷达	【油】 石油勘探开采
【历】 历史(上曾用过)	【鱼】 鱼雷
【令】 口令	【渔】 渔船·渔具
【律】 法律	

(8) 国别

【德】 德国	【美】 美国	【意】 意大利
【法】 法国	【日】 日本国	【英】 英国
【加】 加拿大	【苏】 前苏联,现俄国	【中】 中国

(3) 文法

【复】 复数	【拉】 拉丁文
【后缀】 后缀·词尾	【前缀】 前缀·词头

目 录

前言

使用说明 I ~ III

词典正文

A	1	B	137	C	259	D	501
E	618	F	691	G	787	H	845
I	898	J	949	K	965	L	977
M ...	1068	N ...	1173	O ...	1204	P ...	1236
Q ...	1373	R ...	1380	S.....	1483	T ...	1744
U ...	1866	V ...	1884	W ...	1924	X ...	1971
Y ...	1973	Z ...	1979				

附录一	Wind Scale	风级表		1983
附录二	Wave Scale	浪级表		1984
附录三	Swell Scale	涌级表		1985
附录四	Ice Floe or Drift Ice	浮冰或流水		1985
附录五	Visibility Scale for Ships at Sea			
	海上船只能见度表			1986
附录六	Electromagnetic Wave Frequency Bands			
	电磁波频带名称			1987
附录七	Member of the International Association			
	of Classification Societies			
	国际船级社协会成员			1987

A

A = absolute temperature 绝对温度
符号(常用 K 代表度数)

A = academy ①高等(专科)院校 ②
研究院(所),(科)学院 ③学会

A = admiral 海军上将,海军将军级
军官,舰队司令

A = altitude 高度

A = ammeter 安培表,电流表

A = ampere 安培(电流单位)

A = amplification 放大,加强,增益

A = amplitude ①幅度,振幅,幅值 ②
(天体)幅角,出没幅角

A, a = anode 阳极,屏极,板极

A = apparent 表观的

A = area 面积

A, a = army 陆军,军队

A = assembly ①装配,组合 ②机组,
组合体,装置 ③分段,部件 ④汇编

A = association 协会,公司,社团

A = Atlantic 大西洋

A = augmentation ①增大,增加,增
强 ②增量,增值

A = automatic ①自动装置 ②自动的

A = auxiliary division 机电战斗部门
辅助组

A = azimuth (天体)方位(角)

A = depot ship 【英】【代】母船,
供应船,补给修理船(随舰队的)

A = fleet air army 【英】海军航空
兵

A = I have a diver down, keep well
clear at slow speed 【海】(单字
母信号)我船下有潜水员,请慢速
远离

Å = ångström 埃(光或辐射线波长单
位, $=10^{-10}$ 米)

a = absolute ①绝对的,确定的 ②无
限制的

a = acceleration (linear) 线加速度

a = antenna, aerial 天线

a = effective aspect ratio 有效展弦比

AA = absolute altitude 绝对高度

AA = active Atlantic fleet 【美】大
西洋舰队现役舰艇

AA = always afloat ①经常漂浮的,
经常在海上的 ②始终保持浮泊(租
船用语)

AA, aa = antiaircraft 防空的,对空
的,高射的

aa = abampere 电磁安培(CGS 电磁
制电流单位, $=10$ 安培 $=1$ 毕奥)

AAA = active acquisition aid 主动搜
索设备

AAA = American Arbitration Asso-
ciation 美国仲裁协会

AAA = American Association for the
Advancement of Science 美国科
学进步协会

AAA = antiaircraft artillery ①高射
炮 ②高射炮兵(部队)

AA & AS = antiaircraft and antisub-
marine 防空与防潜

A1 (ABS) (美国船级社船级标志)船
体符合在指定干舷下无限航区的
规范要求

AAC = automatic amplitude control
自动调幅控制

AACC = American Automatic Control
Conference 美国自动控制会议

AACV = assault air cushion vehicle
攻击型气垫船

AAD = antiaircraft defense [defence]
防空

AAD = antiatomic defense [defence]
原子防护

AAE = American Association of En-

gineers 美国工程师协会

AAEC = Australian Atomic Energy Commission Research Establishment 澳大利亚原子能委员会研究所

AAF = American Air Force 美国空军

AAF = antiaircraft fire 防空火力

AAF = antiaircraft frigate 防空护卫舰

AAFC = antiaircraft fire control 防空火力指挥

AAH = advanced attack helicopter 先进攻击直升机

AAI = angle of attack indicator 迎角指示器

aak 一种荷兰帆船

AAL = antiaircraft light 防空探照灯

aalboot 一种荷兰渔帆船

AALC = amphibious assault landing craft 【美】两栖攻击登陆艇

AAM = air-to-air missile 空对空导弹

AAMM = anti-antimissile missile 反反导弹导弹

A. & C. P. = anchors and chains proved 锚与锚链试验合格

A & NMB = Army and Navy Munition(s) Board 【美】陆海军军火局

A & S = ammunition and stores 弹药与军需品

A & S = ammunition and supply 弹药与供应品

AAOC = antiaircraft operations center 对空防御指挥中心, 对空防御指挥部位

AAODC = American Association of Oilwell Drilling Contractors 美国油井钻并承包商协会

AAOP = antiaircraft observation post 对空观察哨, 防空监视哨

AAP = appendage area 附体面积

AAPA = American Association of Port Authorities 美国港务局协会

AAPG = American Association of Petroleum Geologists 美国石油地质学家协会

AAPS = American Association for the Promotion of Science 美国科学促进协会

a. a. r. = against all risks 【商】保一切险, 综合险, 保全险

AARS = army aircraft repair ship 陆军飞机修理舰

AAS = American Academy of Science 美国科学院

AASW = American Association of Scientific Workers 美国科学工作者协会

AAV = airborne assault vehicle 空中攻击运载工具(飞机、直升机、冲翼艇等)

AAW = antiair warfare 防空战

AB = able bodied seaman ①熟练水手 ②【英】二等水兵

AB = Admiralty Board 【英】海军部

AB = anchor bolt 锚栓, 系紧螺栓

AB = angle bar 角材, 角钢

AB = bow hydroplane area 【潜】水平舵面积

AB = crane ship 【美】【代】起重船, 浮吊

A/B = abeam 正横

A/B = anti-torpedo boat 反(鱼)雷艇, 防(鱼)雷艇

ab- 【前缀】(厘米-克-秒[CGS])电磁制单位)绝对, 电磁

abac 坐标网, 列线图

aback ①向后 ②逆帆 ③停船 ④使船后退

abacus ①顶板, 冠板 ②算盘 ③列线图

abaft 在船尾部, 在…后面, 向船尾
~ the beam 在船正横以后(的方

向)

abampere [aA] 电磁安培(CGS 电磁制电流单位, = 10 安培 = 1 半奥)

abandoner 放弃者, 弃船者

ship ~ 弃船船员, 弃船者

abandonment ① 弃船, 放弃 ② 【商】委付(将残余保险物权转移给保险人以领取全部赔偿金额) ③ 放弃货载 ④ 【油】废井

abase ① 落帆 ② 降旗

abate ① 减退(指潮或水位), 缓和(指风) ② 废除, 撤消 ③ 【商】减价, 还价

abatement ① 减退(指潮或水位), 缓和(指风), 抑制 ② 作废, 撤消 ③ 【商】减价, 减税

~ of taxes 【商】减税

noise ~ 噪声抑制, 消声

A-battery 丝极电池, 甲电池

ABB = air-blast circuit breaker 空气吹弧断路器

ABB = automatic back bias 自动反馈偏压

abbreviation ① 缩写, 略语, 简号 ② 【数】约分, 简化

~ on chart 海图简号

hydrographical ~s 水文图纸文献略语

international cloud ~s 国际云形符号

ABC = American British Canadian Standardization Agreement 美、英、加(拿大)标准化协议

ABC = atomic, bacteriological, chemical weapons 原子、细菌和化学武器

ABC = atomic, biological and chemical warfare 原子、生物和化学战

ABC = automatic bandwidth control 自动带宽控制

ABC = automatic bias compensation 自动偏压补偿

ABC = automatic bias control 自动

偏压控制

ABC = automatic binary computer 自动二进制电子计算机, 自动二进制电脑

ABC = automatic boiler control 锅炉自动控制

ABC = automatic brightness control 自动亮度控制

ABCC = automatic brightness contrast control 自动亮度对比控制, 自动亮度反差调整

ABCD = atomic, bacteriological and chemical defense 原子、细菌和化学防护

abcoulomb [aC] 电磁库仑(CGS 电磁制电荷单位, = 10 库仑 = 1 半奥秒)

ABCU = automatic bridge control system for unattended engine room (ABS) (美国船级社船级标志)驾驶室遥控无人机舱(注明无人时限)

ABD = advance base dock 【美】前沿基地浮(船)坞

abd = aboard 在船上, 去船上

ABDC = after bottom dead center 下死点后

abeam 正横(与船的中线面成直角), 横向

object ~ 物标正横

wind ~ 横风

aberration ① 像差 ② 光行差 ③ 偏差, 反常

abfarad [aF] 电磁法拉(CGS 电磁制电容单位, = 10^{-9} 法拉)

abhenry [aH] 电磁亨利(CGS 电磁制电感单位, = 10^{-9} 亨利)

abide ① 忍受(风浪), 坚持顶浪 ② 等待(其他船) ③ 【商】船被风浪所阻(海损用词)

ability 性能, 能力

~ of righting (船舶)扶正能力, 复原能力

~ to deposit weld 熔敷焊接能力
 ~ to self-stow 自收藏能力(锚的)
 absorbing ~ 吸收能力
 accelerating ~ 加速性(能)
 adaptive ~ 自适应能力
 adhesive ~ 粘着性
 armo(u)r-penetrating ~ 穿甲性
 cargo-carrying ~ 载货性能, 载货能力
 climbing ~ 【垫】爬坡能力
 course-changing ~ 改(变)航(向)性(能), 转首性(能)
 course-keeping ~ 航向保持能力
 cutting ~ 切削能力
 decoupling ~ 去耦能力
 digging ~ 挖掘能力
 emission ~ 放射能力
 energy absorption ~ 能量吸收能力
 flow ~ 流通能力
 fuse antivibration ~ 引信抗振能力
 initial turning ~ 初转能力
 interchange ~ 互换性
 load-carrying ~ 载重能力
 maneuvering [manoeuvring] ~ 操纵性, 机动性
 maximum turning ~ 最大回转性能
 mud ~ 泥泞地区通过能力
 oxidizing ~ 氧化能力
 pumping ~ 泵吸性
 range ~ 航程, 航行距离
 reducing ~ 还原能力
 resolving ~ 分辨能力, 鉴别力, 解算性能
 seagoing ~ 航海性能, 适(于)航(海)能力
 seek and kill ~ (对目标的)搜索杀伤能力
 seakeeping ~ 耐波性, 适航性
 spotting ~ 落点能力(把货物送到

货舱任一点的能力)
 station-keeping ~ 定位能力
 stopping ~ 停止能力
 submerged self-ascending ~ 潜水自升能力
 turning ~ 旋回性能
 turning ~ with large rudder angle 大舵角回转性能
 weight-carrying ~ 载重能力
 wetting ~ 亲水性
 yaw checking ~ 纠(正航)向能力
 ABK = wetted surface area of bilge keels 舵龙骨湿水面积(左右两舷的)
 ABL = armo(u)r ed box launcher 装甲箱式发射器
 ablation ①消融 ②消蚀, 烧蚀, 剥落, 磨削
 ablution ①清洗 ②洗净液
 ABM = anti-ballistic missile 反弹道导弹
 ABMA = American Boiler Manufacturer's Association and Affiliated Industries 美国锅炉制造厂和附属工业协会
 ABMEWS = anti-ballistic missile early warning system 反弹道导弹预警系统
 abnormal 不正常的, 反常的
 abnormality ①反常, 异常 ②紊乱 ③破坏, 违反
 ~ of mark 航标失常
 ABO = Association of British Oceanic Industries 英国海洋工业协会
 aboard ①在船上 ②上船 ③靠舷
 all ~! 【令】全体上船! 请上船!
 A-boat 【俗】核潜艇
 abohm [aΩ] 电磁欧姆(CGS 电磁制电阻单位, = 10^{-9} 欧姆)
 A-bomb 核弹, 原子弹
 abort (ion) ①故障, 失灵, 失事, 失败 ②紧急停车
 above-critical 超临界的

above-thermal 超热的

above-water 水上部分的(船体), 水上的

A-bracket 尾轴架, 人字架

abradability 磨损度

abradant ①磨料, 研磨剂 ②研磨用的

abrade ①磨损 ②研磨

abrasion ①磨损 ②冲蚀, 海蚀

marine ~ 海蚀, 浪蚀

abrasion-proof 抗磨的, 耐磨的

abrasion-resistance 抗磨性, 耐磨性

abrasion-resistant 耐磨的

abrasive ①磨料, 研磨剂 ②磨掉的

airborne ~s 气载磨料(如送入发动机气缸内)

abrator ①抛丸(清理)机 ②喷丸清理

abreast ①并列(指船舶行进时), 并靠(指船舶) ②并排(如舱口)

line ~ 横队, 并列成一线(指船队)

wind ~ 横风

ABRES = **advanced ballistic re-entry system** 高级弹道导弹重返(大气层)系统

ABS = **American Bureau of Shipping** 美国船级社

A. B. S. = **American Bureau of Standards** 美国标准局

abs = **absolute** ①绝对的, 确定的 ②无限制的

abs. = **absorption** 吸收, 吸附作用

abs. = **abstract(s)** 提要, 简介, 文摘

Abs. Alt. = **absolute altitude** 绝对高度

abscissa (【复】**abscissae**) 横坐标

ABSD = **advance base sea dock**

【美】前沿基地海上浮(船)坞

ABSD = **advanced base section dock**

【美】前沿基地分段(式)浮(船)坞

Abs. E = **absolute error** 绝对误差

absiemens [aS] 电磁西门子(CGS 电磁制电导单位, = 10^9 西门子)

absolute ①绝对的, 确定的 ②无限制的

atmosphere ~ 绝对大气压

absorb ①吸收 ②减震, 缓冲 ③承担(费用)

absorbability 吸收性

absorbent 吸收剂

carbon ~ 活性碳吸收剂

carbon dioxide [CO₂] ~ 二氧化碳吸收剂

regenerative type ~ 再生式吸收剂

absorber ①吸收剂, 吸收体, 吸收器 ②阻尼器, 缓冲器, 减震器 ③吸收电路

acoustic shock ~ 声响冲击吸收器

air cushion shock ~ 气垫减震器

alpha ~ α 射线吸收体

annular ~ 环形吸收体(反应堆的)

beta ~ β 射线吸收体

carbon-dioxide ~ 二氧化碳吸收器

coil spring shock ~ 弹簧圈减震器

dynamic vibration ~ 动力减震器

flash ~ 消焰器

foamed plastic shock ~ 泡沫塑料减震器

friction shock ~ 摩擦减震器

gamma ~ γ 射线吸收体

gyro shock ~ 陀螺仪减震器

heat ~ 吸热器

horizontal shock ~ 水平减震器

hydraulic shock ~ 液力减震器

impact energy ~ 缓冲器, 冲击能吸收器

lead ~ 铅吸收体

moisture ~ 吸湿剂, 水分吸收体

neutron ~ 中子吸收体

oil shock ~ 油减震器

oscillation ~ 减震器, 缓冲器

piston-type shock ~ 活塞式减震

器

pneumatic shock ~ 气压式减震器

radioactivity ~ 放射性物质吸收体

rubber disk shock ~ 橡皮盘减震器

shock ~ 减震器, 阻尼器, 缓冲器

sound ~ ①减音材料 ②减音器

spring shock ~ 弹簧减震器

submarine carbon dioxide ~ 潜艇二氧化碳吸收装置

torsional vibration ~ 减扭震器

vertical shock ~ 垂直减震装置

vibration ~ 减震器

wave ~ 消波装置(试验水池的)

absorptance 吸收系数

absorptiometer ①(液体)溶(吸)气计
②吸收(比色, 光度)计

absorption 吸收, 吸附作用

acoustic ~ 声吸收

atmospheric ~ 大气吸收

chemical ~ 化学吸收

dielectric ~ 介质吸收

energy ~ 能量吸收

gas ~ 吸气作用

ground ~ 地面吸收, 大地吸收

heat ~ 吸热, 热量吸收

ion-exchange resin ~ 离子交换树脂
脂吸附作用

metallic ~ 金属吸收

moisture ~ 湿气吸收

net ~ 净吸收

nuclear ~ 核吸收

radiation ~ 辐射吸收

resonance ~ 谐振吸收, 共振吸收

sound ~ 声吸收

specific ~ 吸收率, 吸收系数, 吸收比

spectral ~ 频谱吸收

vibration ~ 减震

volume ~ 体积吸收, 容积吸收

water ~ 吸水(率)

absorptivity 吸收率, 吸收系数, 吸收性能

sound ~ 吸声性能

ABSS = advanced beach signal station
前沿滩头信号站

abstract ①提要, 简介, 文摘 ②引出, 提取 ③抽象的, 理论的

abstraction ①提要, 简介 ②抽象 ③分离, 发散 ④引出, 提取

heat ~ 散热, 热量发散

abs. visc. = absolute viscosity 绝对粘度

aburton 横向堆列, 横排(桶装货物在舱中堆装法之一)

abut ①座, 支承 ②端 ③毗连, 邻接

abutment ①座, 支承, 支柱 ②桥墩, 岸墩 ③邻接

abutting ①毗连的, 邻接的 ②对接的 ③凸出的 ④撑在...上的

ABV = armed boarding vessel 武装检查船

abvolt [aV] 电磁伏特(CGS 电磁制电压单位, $=10^{-8}$ 伏特)

ABYA = Association of British Yacht Agents 英国游艇社协会

abysmal 深海的, 深渊的

abyss 深海(指水深在 800 米以上)

abyssal 深海的, 深渊的

abyssalpelagic 深海海面的

AC = account current 【商】活期存款, 往来帐户

AC = Admiralty coefficient 海军常数, 海军系数

AC = air condenser ①空气冷凝器 ②空气电容器

AC = air-cooled (空)气冷(却)的

AC = aircraft carrier 航空母舰

AC = alternating current 交流电

AC = anticorrosion 防腐蚀

AC = anti-corrosive 防腐的, 防蚀的

AC = anticounterming (device) 抗反水雷战设备, 水雷惯性断路器

AC = area under cut-up (船舶)首尾

端从基线升高部分以下面积

AC = centerline plane area up to the waterline 至水线的中线面面积

AC = collier 【美】【代】运煤船

AC = cushion area 【垫】气垫面积

A. C. = aftercastle 尾楼

A. C. = alternating component 交流分量, 交流成份

A/C = air compressor 空气压缩机

A/C = air conditioning 空(气)调(节), 空气温、湿度调节

A/C = alter course to ... 改变航向到...

Ac = actinium 钷

Ac = altocumulus 高积云

Ac = calculated altitude 计算高度

aC = abcoulomb 电磁库仑(CGS 电磁制电荷单位, = 10 库仑 = 1 毕奥秒)

ac = accumulator ①储能器, 蓄压器 ②蓄电池

ac = aircraft 飞机, 飞行器

a/c = account ①计算书 ②【商】帐, 会计科目

ACA = American Communications Associations 美国通信协会

ACA = automatic circuit analyzer 自动电路分析器

Academy ①高等[专科]院校 ②研究院(所), (科)学院 ③学会

China Ship Research and Development ~ [CSRDA] 中国舰船研究院

Chinese ~ of Sciences [Academia Sinica] 中国科学院

Science and Technology ~ of Shanghai [STAS] 上海科学院

US Coast Guard ~ [USCGA] 美国海岸警卫队学院

U. S. Naval ~ 美国海军学院

ACAS = automatic collision avoidance system 自动防撞系统

ACAV = automatic circuit analyzer

and verifier 自动电路分析器与检验器

ACB = air circuit breaker 空气断路器

ACB = automatic circuit breaker 自动断路器

ACBWS = automatic chemical biological warning system 对化学、细菌(袭击)自动报警系统

ACC = Admiralty Corrosion Committee 【英】海军部腐蚀委员会

ACC = automatic control system certified (ABS) (美国船级社船级标志)有人机舱自控遥控

ACC, acc = acceleration (linear) 线加速度

A. C. C. = automatic combustion control 燃烧自动控制

A/cc = aircraft carrier 航空母舰

acc = accepted 已接收的, 已验收的

acc = according to ... 依照, 按照, 根据

ACCAT = advanced command and control architectural testbed 高级指挥控制测试台

acceleration ①加速器 ②催速剂

corrosion ~ 催蚀剂

acceleration 加速度

~ from rest 起动加速度

~ of circulation 环流加速度

~ of transportation 运输加速度

~ of wind ①风加速度 ②风力增强(船逆风转弯时)

absolute ~ 绝对加速度

allowable ~ ①容许加速度 ②容许(动力)过载

angular ~ 角加速度

automatic ~ 自动加速(度)

average ~ 平均加速度

axial ~ 轴向加速度

bow ~ 船首(部)加速度

brief ~ 短暂加速度

case ~ 壳体加速度
 centrifugal ~ 离心加速度
 centripetal ~ 向心加速度
 circular ~ 圆周加速度, 旋转加速度
 complementary ~ 补充加速度
 constant ~ 恒加速度
 constrained ~ 受抑制(的)加速度, 受约束(的)加速度
 convective ~ 对流加速度
 Coriolis ~ 科氏加速度, 互补加速度, 复合向心加速度
 cross ~ 交叉加速度
 dimensionless ~ 无因次加速度
 diving ~ 下潜加速度
 drag ~ 减速度, 负加速度
 drift ~ 漂移加速度, 横移加速度
 elevating ~ 俯仰加速度
 engine ~ 发动机加速
 false ~ 虚假加速度
 fore-and-aft ~ (船)纵向加速度, 船首尾向加速度
 gravitational ~ 重力加速度(常用值在 45° 纬度海平面上为 9.8062 米/秒²)
 heave [heaving] ~ 垂荡加速度, 升沉加速度
 horizontal ~ 水平加速度, 纵[横]荡加速度
 impact ~ 冲击加速度
 impulsive ~ 冲击加速度
 inertial ~ 惯性加速度
 initial ~ 初始加速度
 input ~ 输入加速度
 instantaneous ~ 瞬时加速度
 iso-energetic ~ 等能加速度
 lateral ~ 横向加速度, 侧向加速度, 横荡加速度
 launching ~ ①发射加速度 ②下水加速度
 linear ~ (直)线加速度
 local ~ 局部加速度

long ~ 长期加速度, 持续加速度
 longitudinal ~ 纵向加速度, 纵荡加速度
 magnetohydrodynamic ~ 磁流体动力加速度
 maximum ~ of missile in tube 导弹筒内最大加速度
 maximum tracking ~ 最大跟踪加速度
 maximum training ~ 训练允许最大加速度
 missile loading ~ 导弹装填加速度
 negative ~ 减速度, 负加速度
 normal ~ 法向加速度, 法线加速度
 peak ~ 峰值加速(度)
 pitch(ing) ~ 纵摇加速度
 positive ~ 正加速度
 pure horizontal ~ 纯水平加速度
 radial ~ 径向加速度
 relative ~ 相对加速度
 rising ~ 上升加速度
 roll(ing) ~ 横摇加速度
 rotary [rotational] ~ 旋转加速度, 圆周运动加速度
 sensitive ~ 敏感加速度
 side ~ ①侧向加速度 ②漂移加速度
 slamming ~ 砰击加速度
 spanning ~ of span bridge (输导弹用)对接桥对接时(的)加速度
 steady ~ 等加速度, 稳定加速度
 substantive ~ 全加速度
 surge [surging] ~ 纵荡加速度, 进退加速度
 sway ~ 横荡加速度, 侧向加速度
 tangential ~ 切向加速度, 切线加速度
 tracking aim ~ 跟踪瞄准加速度
 transient ~ 瞬时加速度
 translatory ~ 平移加速度, 直线运动加速度